

## Smlouva o výpůjčce kanalizace

č. smlouvy půjčitele:

č. smlouvy vypůjčitele: 2021001837

### **MANE Holding a.s.**

IČO: 26030616

se sídlem Okružní 2615, České Budějovice 370 01

zapsáno takto v OR u Krajského soudu v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 1158

zastoupená Ing. Romanem Mallátem, místopředsdou představenstva

dále jen „půjčitel“

a

### **Statutární město České Budějovice**

IČO: 00244732

se sídlem nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice

zastoupené Ing. Jiřím Svobodou, primátorem

dále jen „vypůjčitel“

uzavírají tuto smlouvu o výpůjčce:

### **I.**

1. Půjčitel je vlastníkem kanalizace umístěné na pozemcích p. č. 631/1, p.č. 631/376, p.č. 631/359 a 631/60 všechny v k.ú. České Budějovice 5, Prašná ulice (dále jen „kanalizace“). Pozemky uvedené v předchozí větě jsou ve vlastnictví půjčitele. Kanalizace je napojena na stávající kanalizaci pro veřejnou potřebu ve vlastnictví statutárního města České Budějovice na pozemku parc. č. 631/69 v k.ú. České Budějovice 5.
2. Smluvní strany spolu uzavřely dne 9. 8. 2021 dohodu vlastníků provozně souvisejících kanalizací č. 2021001142.

### **II.**

1. Půjčitel touto smlouvou přenechává vypůjčiteli kanalizaci a zavazuje se mu umožnit její bezplatné užívání za účelem jednotné správy a provozování spolu se stávající kanalizací. Současně s tím půjčitel na vypůjčitele převádí všechna práva a povinnosti vlastníka týkající se užívání nové kanalizace a braní požitků, zejména:
  - a) zajištění odborného, plynulého a bezpečného provozování přenecháním kanalizace ke správě a provozování provozovateli stávající kanalizace podle smlouvy mezi vypůjčitelem a provozovatelem vč. zajištění údržby a oprav s tím, že účelně a nezbytně vynaložený náklad na opravy poruch, které nemají jen lokální charakter a které nejsou jen nahodilé (např. poruchy z důvodu celkové zchátralosti nové kanalizace) půjčitel vypůjčiteli (jeho provozovateli) plně nahradí,

- b) vstupování a vjíždění na cizí pozemky a stavby, na nichž nebo pod nimiž se nachází nová kanalizace, a umístování tabulky vyznačující její polohu, vč. poskytování náhrady za majetkovou újmu tím vzniklou,
  - c) úpravu vztahů s odběrateli vč. uzavírání písemných smluv a práva na náhradu ztráty vzniklé neoprávněným vypouštěním odpadní vody do kanalizace, měření či jiného určení objemu odvedené odpadní vody, vyřizování reklamací a dalších souvisejících vztahů,
  - d) omezení a přerušování odvádění odpadních vod za podmínek zákona vč. případného zajištění náhradního odvádění odpadních vod,
  - e) povolování činností v ochranném pásmu nové kanalizace vč. vyjadřovací činnosti žadatele o možném střetu jeho záměru s ochranným pásmem, povolování přeložek,
  - f) zajištění vedení majetkové a provozní evidence a včasné předávání vybraných údajů z těchto evidencí vodoprávnímu úřadu, zpracování provozního řádu kanalizace a kanalizačního řádu vč. úředního schválení, náklad na pořízení těchto dokumentů se půjčitel zavazuje nahradit,
  - g) umožnění přístupu k nové kanalizaci kontrolním orgánům a technickému auditoru, poskytnutí údajů o technickém stavu nové kanalizace na výzvu ministerstva zemědělství ČR,
  - h) plnění informačních povinností vůči obci, v jejímž obvodu se nalézá kanalizace, podle § 36 odst. 3 zákona o vodovodech a kanalizacích,
2. Vypůjčitel je oprávněn práva a povinnosti, které na něj půjčitel dle této smlouvy převádí, dále převést na provozovatele své kanalizace.
  3. Půjčitel na vypůjčitele nepřevádí právo činit věcně-právní jednání s novou kanalizací ani práva a povinnosti týkající se jejího rozvoje (technické zhodnocení a investice, projednání plánu rozvoje kanalizací s krajským úřadem, vypracování a realizace plánu financování obnovy).
  4. Souhlas s připojením kanalizací a přípojek dalších osob je v působnosti půjčitele. K vydání souhlasu smí dojít jen na základě kladného písemného vyjádření provozovatele z hlediska kapacitních možností a dalších technických požadavků.

### **III.**

1. Půjčitel se zavazuje novou kanalizací vypůjčiteli předat ve stavu způsobilém k užívání. Zjištěné závady se zavazuje odstranit bez zbytečného odkladu. O předání se strany zavazují vyhotovit předávací protokol.

### **IV.**

1. Výpůjčka se sjednává na dobu neurčitou. Výpůjčka se ukončuje dohodou, převodem nové kanalizace do vlastnictví vypůjčitele nebo výpovědí bez udání důvodu, přičemž výpovědní lhůta skončí na konci celého kalendářního roku následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
2. Po dobu trvání této smlouvy neprobíhá předávka vody ani odvádění odpadních vod mezi smluvními stranami do nového vodovodu a z nové kanalizace. Po tuto

dobu se proto neuplatní k tomu se vážící ustanovení dohod vlastníků provozně souvisejících vodovodů a kanalizací uvedených v čl. I odst. 2 smlouvy.

#### V.

1. Půjčitel se zavazuje na výzvu vypůjčitele poskytnout součinnost potřebnou k výkonu práv a povinností vypůjčitelem.
2. Půjčitel bezodkladně po podpisu této smlouvy vypůjčiteli předá dokumentaci skutečného provedení stavby, zejm. plán s vyznačením skutečné polohy kanalizace a přípojek (ty však nejsou předmětem výpůjčky).
3. Smlouva o výpůjčce je účinná předáním a převzetím nové kanalizace, nejdříve však vznikem práva stavbu užívat podle stavebních předpisů, a to za podmínky, že byla nejpozději tohoto dne uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, jinak dnem uveřejnění v registru smluv. Vznik práva stavbu užívat se půjčitel zavazuje vypůjčiteli doložit bezodkladně.

#### VI.

1. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými číslovanými dodatky odsouhlasenými a podepsanými oběma smluvními stranami. Ústní ujednání se považují z hlediska uzavřeného smluvního vztahu za právně neúčinná.
2. Obě smluvní strany se ve věcech, které nejsou upraveny smlouvou, řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění.
3. Tato smlouva se vydává ve třech vyhotoveních s platností originálu, z nichž půjčitel obdrží jedno vyhotovení a vypůjčitel dvě vyhotovení.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí vypůjčitel způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že vypůjčitel je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že vypůjčitel je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.
5. Uzavření této smlouvy bylo v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, schváleno usnesením Rady města České Budějovice ze dne 20. 9. 2021, č. 1095/2021.

6. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely dle své pravé a svobodné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Českých Budějovicích dne 1.10.2021  
půjčitel



**MANE Holding a.s.**  
Ing. Roman Mallát  
místopředseda představenstva

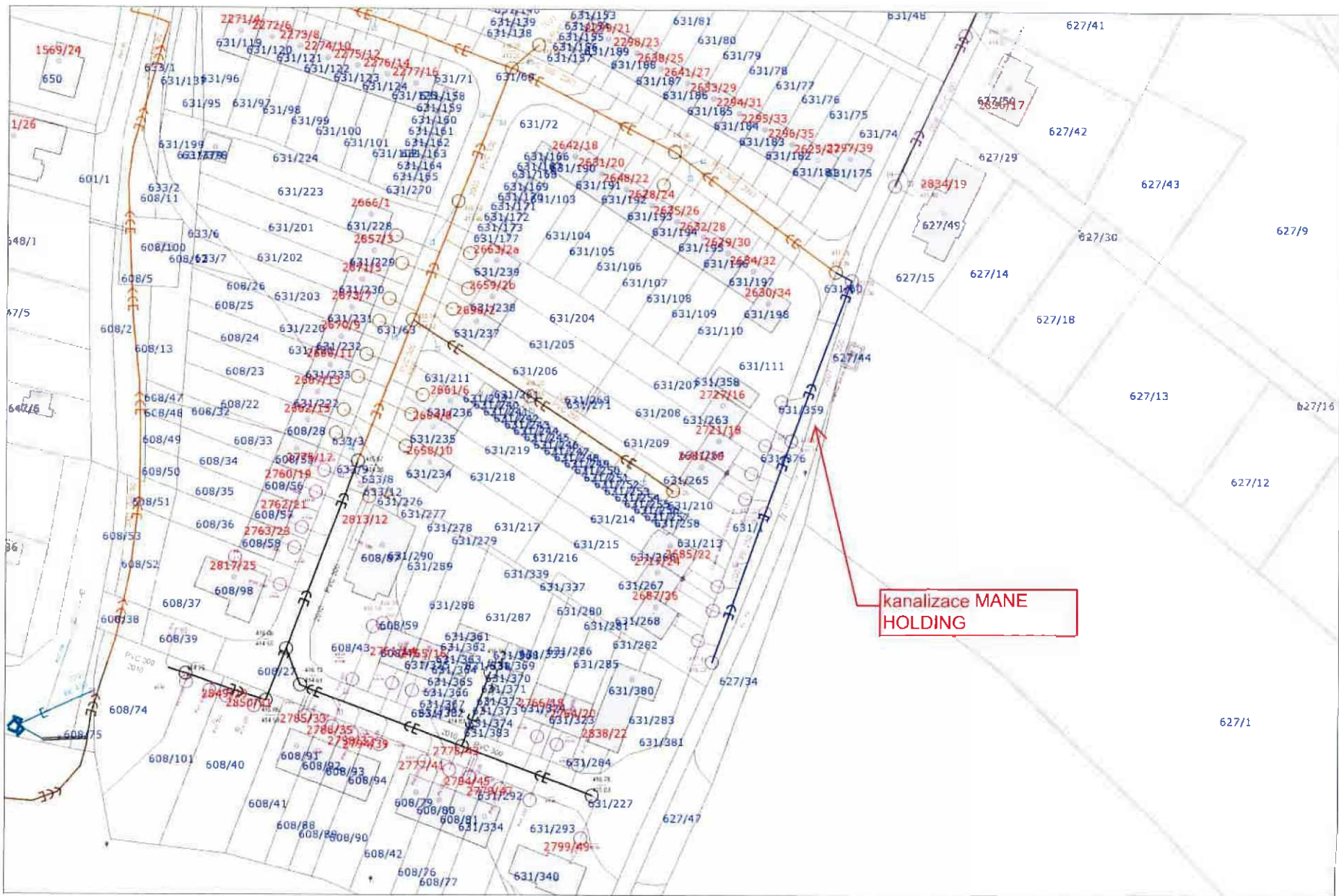
**MANE HOLDING a.s.**  
Okružní 2615  
370 01 České Budějovice,  
IČO 260 30 616 DIČ CZ26030616

V Českých Budějovicích dne 18.10.2021  
vypůjčitel



**statutární město České Budějovice**  
Ing. Jiří Svoboda  
primátor města





kanalizace MANE  
HOLDING